

EASY SAND

SABBIATRICI - SANDBLASTERS - SABLEUSES
SANDSTRAHLER - ARENADORAS



ITALIANO

EASY SAND SABBIATRICE

Sabbiatrice ergonomica di nuova generazione che permette di eseguire tutte le operazioni tipiche di precisione e sgrossatura. Dotata di un'ampia cabina di sabbiatura che offre una grande libertà di movimento. Il funzionamento è completamente pneumatico, con regolatore di pressione posto fuori della camera. Alta luminosità a luce fredda con basso consumo – 11W- alto rendimento paragonabile 60W, 6000 lumen con una durata di 15.000 h.

- Sistema di sabbiatura ad elevata capacità. Assicura un lineare scorrimento su ogni tipo di sabbia – biossido di alluminio, microsfere di quarzo da 25 a 250 micron -.

- Manipoli di precisione con ugelli in widia contrassegnati da diversi colori.

- Griglia per aspirazione aria. Il sistema determina una migliore aspirazione delle polveri di sabbia mediante l'aspiratore.

- Selezione dei moduli mediante la valvola pneumatica con colori corrispondenti ai moduli.

- Coperchio in vetro protetto da una pellicola adesiva trasparente antigraffio, che permette una perfetta visibilità e di facile sostituzione.

ENGLISH

EASY SAND SANDBLASTER

A straightforward sandblasting system suitable for all degreasing/blasting operations. Nozzle tips, of the hardest widia material, ensure long usage and maximum precision. Equipped with a wide blasting chamber which offers excellent manoeuvrability. Completely pneumatic working system, with pressure regulator placed outside, for clog free working. High luminosity and visibility: with a low consumption 11W cold light – high output comparable to 60W, 6.000 lumen for 15.0000 h duration.

- High capacity sand transport system: It ensures smooth transport of any type of sand – aluminium oxide, quartz beads from 25 to 250 micron -.

- Precise and colour coded ergonomic spray jet pens, with widia tips.

- Suction air grating improves aspirator function.

- Tank selection dial with same-coloured corresponding tips.

- Perfect view - glass cover protected by an easily replaced crystal clear shield to prevent scratches or being etched.

FRANÇAIS

SABLEUSE EASY SAND

Sableuse ergonomique de nouvelle génération qui permet toutes les opérations typiques de finition et dégrossissement. Une grande chambre pour une meilleure liberté de mouvement. Le fonctionnement est complètement pneumatique, et le réglage de la pression se fait à l'extérieur de l'appareil. Haute luminosité à lumière froide pour seulement 11 watts de consommation (correspondant à 60 watts.) et 6000 lumens pour une durée de vie de la lampe d'environ 15000 heures.

- Système de sablage à haute capacité. Elle assure un flux linéaire avec chaque type de sable (oxyde d'aluminium et microsphères, de 25 à 50 microns).

- Crayons de précision avec buse en widia repérés par différentes couleurs.

- Grillage pour aspiration. Le système permet une meilleure aspiration des poussières.

- Sélection des crayons par régulateur de position pneumatique.

- Capot de fermeture en vitre protégé par un film auto-collant anti-rayures, qui permet une bonne visibilité.

DEUTSCH

EASY SAND SANDSTRAHLGERÄT

Ergonomisches Strahlgerät der neuen Generation. Typische Fein- u. Grobstrahlarbeiten werden hier problemlos bewältigt. Die geräumige Strahlkammer bietet im inneren viel Bewegungsfreiheit. Das Gerät wird ausschließlich mit Druckluft betrieben und ist mit einem Druckregler versehen, der sich im Aussenbereich des Gerätes befindet. Sehr helle Kaltlichtbeleuchtung mit geringem Verbrauch; – 11W- hohe Leistung, vergleichbar 60W, 6000 Lume mit einer Dauer von 15.000 h.

- Hohes Fassungsvermögen garantiert einen linearen Sandfluss für die verschiedenen Strahlsandsorten, wie z.B. Aluminiumoxyd und Glasperlen für 25 –50 mikron.

- Hochwertige Handstücke mit Strahldüsen aus Widia, sind mit einer Farbcodierung ausgestattet.

- Lüftungsschlitze für optimale Ventilation der Strahlkammer. Hierdurch wird eine optimale Absaugung der Feinstäube durch die externe Absaugung gewährleistet.

- Ansteuern der Tanks über den Farbmarkierten pneumatischen Tankanwahlschalter.

- Die Schutzscheibe ist aus Glas und mit einer durchsichtigen, kratzfesten Schutzfolie versehen. Dies garantiert stets eine klare Sicht und ist zudem sehr leicht ersetzbar.

ESPAÑOL

EASY SAND ARENADORA

Arenadora ergonómica de nueva generación que permite realizar todas las operaciones típicas de precisión y desbaste. Dotada con una amplia cabina de chorreado, que ofrece una gran libertad de movimiento. El funcionamiento es completamente neumático, con regulador de presión colocado fuera de la cámara. Alta luminosidad a luz fría con bajo consumo-11W- alto rendimiento comparable 60W, 6000 lumen con una duración de 15.000 horas.

- Sistema de chorreado con elevada capacidad. Asegura una fluencia lineal con todo tipo de arena - bióxido de aluminio, microesferas de cuarzo, de 25 a 50 micron.

- Piezas de mano de precisión con puntas de widia marcadas con diferentes colores.

- Rejilla para aspiración de aire. El sistema determina una mejor aspiración de los polvos de arena mediante el aspirador.

- Selección del modulo mediante la válvula neumática con colores correspondientes con los modulos.

- Tapa de cristal protegido con una película adhesiva transparente irrayable, que permite una perfecta visibilidad y es de fácil sustitución.

EASY SAND

SABBIATRICI - SANDBLASTERS - SABLEUSES
SANDSTRAHLER - ARENADORAS



silfradent®

ITALIANO

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

DOTAZIONE	EQUIPMENT	DOTATION	AUSSTATTUNG	DOTACIÓN
• Cannaletta per sabbia da 100 a 250 micron	• Inner sand brass pipe from 100 to 250 micron	• Kit de transformation pour silos (pour sables de 100 à 250 microns)	• Messing-Steigrohr für 100 – 250 µ	• Tubo para arena de 100 a 250 micron
• Ugello in widia da 1,2 mm	• Widia tip 1,2 mm-size	• Buse en widia de 1,2 mm.	• Strahldüse aus widia, 1,2 mm	• Punta de widia de 1,2 mm
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	CARACTERISTICAS TÉCNICAS
• Alimentazione 230V Hz 50-60 (110 opzionale)	• Feed power: 230V Hz 50-60 (110 optional)	• Alimentation 230V 50-60 Hz (en option 110V)	• Netzspannung 230V Hz 50-60 (110 optional)	• Alimentación 230V Hz 50-60 (110 opcional)
• Filtro ad alte prestazioni per eliminare residui d'olio ed acqua.	• High performance filter to eliminate oil and water residues	• Filtre pour l'élimination de particules d'huile ou eau	• Wasserabscheider gegen Restfeuchtigkeit und Ölrückstände.	• Filtro de altas prestaciones para eliminar residuos de aceite y de agua.
• Pressione di lavoro regolabile da 1 a 7 bar	• Operative pressure: adjustable range from 1 to 7 bar	• Pression de travail réglable entre 1 et 7 bars	• Regulierbarer Arbeitsdruck ab 1 bis 7 bar	• Presión de trabajo regulable de 1 a 7 bar.
• Consumo aria 100L min-max	• Air consumption 100L min-max	• Consommation d'air comprimé 100 litres	• Luftverbrauch: 100L min-max	• Consumo de aire 100L mín-máx
• Capacità modulo KG 1	• Tank capacity KG 1	• Capacité du silo 1 Kg	• Fassungsvermögen des Tanks: 1 kg	• Capacidad del módulo 1 KG
OPTIONAL	OPTIONAL	OPTIONS	OPTIONAL	OPCIONAL
• Aspiratore art. 801ASP	• Aspirator art. 801ASP	• Aspirateur Réf. 801ASP	• Absaugung Art. Nr. 801ASP	• Aspirador art. 801 ASP
DIMENSIONI E PESI	DIMENSIONS AND WEIGHT	DIMENSIONS ET POIDS	MAßE UND GEWICHT	DIMENSIONES Y PESO
• L-P-H cm 38x33x43	• L-P-H cm 38x33x43	• L-P-H 38x33x43 cm	• B-H-T 38x33x43 cm	• Largo-Fondo-Altura 38x33x43
• Peso KG 11	• Weight Kg. 11	• Poids 11 Kg	• Gewicht: 11 kg	• Peso 11 KG

silfradent®

via G. Di Vittorio, 35/37 • 47018 S. Sofia (FC) • ITALIA
tel. 0543.970684 • fax 0543.970770 • www.silfradent.com • e-mail: info@silfradent.com